



Dotyczy: odpowiedzi na pytania do postępowania prowadzonego w trybie podstawowym bez negocjacji na dostawę bielizny pościelowej szpitalnej, poduszek szpitalnych, kocy szpitalnych, odzieży roboczej dla pracowników szpitala oraz fartuchów i koszul szpitalnych (sygnatura sprawy: EZ/810/201-NT/21)

Dyrekcja Dolnośląskiego Szpitala Specjalistycznego im. T. Marciniaka – Centrum Medycyny Ratunkowej, informuje, że do ww. postępowania zostały złożone pytania. W związku z powyższym zgodnie z art. 284 i 286 ustawy Prawo zamówień publicznych Zamawiający przekazuje treść zapytań wraz z wyjaśnieniami oraz zmienia treść SWZ:

Pytanie 1

Dotyczy Zadania 4 Dostawa odzieży roboczej dla pracowników szpitala

„Zamawiający w kryterium jakości wymaga zgodności z normą PN-EN 13795. Norma PN-EN 13795 wyznacza dla odzieży operacyjnej 5 parametrów, jak poniżej

- 1. Odporność na przenikanie drobnoustrojów na sucho;*
- 2. Czystość mikrobiologiczna;*
- 3. Uwalnianie cząstek – pylenie;*
- 4. Wytrzymałość na wypychanie na sucho;*
- 5. Wytrzymałość na rozciąganie na sucho.*

W kontekście panującej pandemii każdy z wymaganych Normą parametrów ma niebagatelne znaczenie dla bezpieczeństwa użytkownika. Czy Zamawiający wymaga dla odzieży z Zadania 4 spełnienia wszystkich parametrów Normy PN-EN 13795, co będzie potwierdzone załączonymi do oferty raportami z badań niezależnej jednostki badawczej?”

Odpowiedź: Zamawiający w odpowiedzi modyfikuje Zał. nr 3 „Karty produktu” dla Zadania 4 poprzez dodanie poniższego zapisu:

„Tkanina z której wykonana będzie odzież robocza spełnia normę CEN/TS 14237. (Dołączyć do Oferty dokument o spełnieniu normy). Wymóg ten nie dotyczy przypadku zaoferowania wyrobu odpowiadającego normie PN-EN 13795 zgodnie z Kryterium nr 3.”

W ramach dokumentów na potwierdzenie, że wyrób posiada parametry techniczne zgodne z normą PN-EN 13795 Zamawiający dopuszcza raporty z badań niezależnej jednostki badawczej.

Ponadto zmianie ulegają również inne zapisy w Karcie produktu dla Zadania 4. Szczegółowe informacje w pkt 3 niniejszego pisma.

Pytanie 2

Dotyczy Zadania 4 Dostawa odzieży roboczej dla pracowników szpitala

„Czy Zamawiający w ramach Zadania 4 dopuści odzież białą wykonaną z tkaniny o gramaturze 150 – 170 g/m², spełniającą wymagania dla odzieży opisanej normą CEN/TS 14237? Kolor biały nie jest kolorem operacyjnym, w związku z czym nie produkuje się odzieży w tym kolorze na bloki operacyjne, a zatem i nie certyfikuje się jej pod kątem Normy PN-EN 13795. Ponadto biała tkanina jest znacznie bardziej prześwitująca od wybarwionej, dlatego musi posiadać większą gramaturę. W przypadku gramatury do 135 g/m² +/- 5% ubrania białe byłyby prześwitujące.”

Odpowiedź: Zamawiający w odpowiedzi modyfikuje Zał. nr 3 „Karty produktu” dla Zadania 4 poprzez usunięcie koloru białego i modyfikacji zapisu pkt 6:

„Odzież w minimum 10 kolorach (w odcieniach różu, zieleni, czerwieni, fioletu, niebieskiego, szarego, granatu, brązu) do wyboru przez Zamawiającego.”

Ponadto zmianie ulegają również inne zapisy w Karcie produktu dla Zadania 4. Szczegółowe informacje w pkt 3 niniejszego pisma.

Ponadto Zamawiający dokonuje modyfikacji treści SWZ, a mianowicie:

- 1) Rozdział VII pkt 2 e) SWZ

Było:

e) dokumenty potwierdzające, że oferowane wyroby spełniają normę CEN/TS 14237 zgodnie z Tabelą 1 wymienionej normy, tj. CEN/TS 14237 lub normę równoważną (dot. Zadania 1)

Sporządziła: Elżbieta Borowik
Sprawdziła: Ewa Kupis

Dolnośląski Szpital Specjalistyczny
im. T. Marciniaka –
Centrum Medycyny Ratunkowej

ul. Gen. Augusta Emila Fieldorfa 2, 54-049 Wrocław
e-mail: szpital_marciniaka@pro.onet.pl
www.szpital-marciniak.wroclaw.pl



DOLNY
ŚLĄSK



Jest:

e) dokumenty potwierdzające, że oferowane wyroby spełniają normę CEN/TS 14237 lub normę równoważną (dot. Zadania 1, 3, 4 oraz w Zadaniu 5 – fartuchów szpitalnych)

2) Rozdział XV pkt 1 g) SWZ

Było:

g) Dokumenty potwierdzające, że oferowane wyroby spełniają normę CEN/TS 14237 zgodnie z Tabelą 1 wymienionej normy, tj. CEN/TS 14237 lub normę równoważną (dot. Zadania 1)

Jest:

g) Dokumenty potwierdzające, że oferowane wyroby spełniają normę CEN/TS 14237 lub normę równoważną (dot. Zadania 1, 3, 4 oraz w Zadaniu 5 – fartuchów szpitalnych)

3) W związku z powyższym zmianie ulegają zapisy Karty produktu:

a) dla Zadania 1 pkt 4, 13

b) dla Zadania 3 pkt 7

c) dla Zadania 4:

- Tabela „Parametry dla odzieży roboczej (Bluza, Spodnie, Spódnica) Pozycja 1,2,3 Formularza cenowego” pkt 1, 4, 6, 7

- Tabela „Wzór nadruku na ubraniu”

- Tabela „Parametry dla fartucha – tuniki Pozycja 4 Formularza cenowego” pkt 1, 7, 9

d) dla Zadania 5:

- Tabela „Parametry dla fartucha lekarskiego Pozycja 1 Formularza cenowego” pkt 8, 9

- Tabela „Parametry dla koszul szpitalnych” Pozycja 2 Formularza cenowego” pkt 1, 7

W załączeniu:

1. Zał. Nr 3 “Karty produktu” – PO MODYFIKACJI

Jednocześnie Zamawiający informuje, że w wyniku dokonanych zmian dokonał zmiany treści ogłoszenia o zamówieniu.

Zastępca Dyrektora
ds. Ekonomiczno-eksploatacyjnych

mgr Tomasz Dymyt

Sporządziła: Elżbieta Borowik *ep*
Sprawdziła: Ewa Kupis *One*

Dolnośląski Szpital Specjalistyczny
im. T. Marciniaka –

Centrum Medycyny Ratunkowej

ul. Gen. Augusta Emila Fieldorfa 2, 54-049 Wrocław

e-mail: szpital_marciniaka@pro.onet.pl

www.szpital-marciniak.wroclaw.pl



**DOLNY
ŚLĄSK**

KARTA PRODUKTU - Zadanie 1 - Dostawa bielizny pościelowej szpitalnej
PO MODYFIKACJI

L.P.	PARAMETRY DLA BIELIZNY POŚCIELOWEJ SZPITALNEJ	PARAMETR WYMAGANY	PARAMETR OFEROWANY (do wypełnienia)
1	Bielizna pościelowa szpitalna wykonana z tkaniny bawełniano-poliesterowej o splocie płóciennym. Skład materiału 48% bawełny (+/-3%), 52% poliestru (+/-3%).	TAK	
2	Gramatura tkaniny 150 g/m2 (tolerancja +/-5g/m2).	TAK	
3	Kolor biały — biel min. 75%.	TAK	
4	Tkanina, z której wykonana będzie bielizna pościelowa szpitalna spełnia normę CEN/TS 14237. (Dołączyć do Oferty dokument o spełnieniu normy)	TAK	
5	Tkanina wytrzymała, niezminiająca swoich właściwości fizycznych pod wpływem prania przemysłowego w temp. 65 ° C	TAK	
6	Tkanina wytrzymała, niezminiająca swoich właściwości fizycznych pod wpływem prasowania w temp. do 200° C	TAK	
7	Maksymalny wykurcz wyrobu gotowego do 5%.	TAK	
8	Wymiar poszwy: 160cm x 210 cm (+/- 5 cm) z zakładką 30 cm (+/- 5 cm)	TAK	
9	Wymiar prześcieradła: 160x 240 cm (+/- 5 cm).	TAK	
10	Wymiar poszewki: 70cm x 80 cm (+/- 5 cm) z zakładką 20 cm (+/- 5 cm)	TAK	
11	Wymiar poszwy dziecięcej: 150x100 cm (+/- 5 cm) z zakładką 10 cm (+/- 2 cm)	TAK	
12	Wymiar podkładu na łóżko: 80x160 cm (+/- 5 cm).	TAK	
13	Oznakowanie: SZPITAL IM. MARCINIAKA – Wrocław Oznakowanie trwałe, odpornym na pranie w wysokich temperaturach nadrukiem o wielkości liter 0,8 - 1 cm w 2 rogach z każdej ze stron pościeli.	TAK	
14	Karta techniczna tkaniny potwierdzająca gramaturę i skład. (Dołączyć do Oferty)	TAK	
15	Gwarancja nie mniej niż 12 miesięcy. Podać oferowaną ilość miesięcy gwarancji.	TAK	

..... dnia r.
(miejscowość)

.....
(podpis)

KARTA PRODUKTU – Zadanie 2 - Dostawa poduszek szpitalnych

L.P.	PARAMETRY DLA PODUSZEK SZPITALNYCH	PARAMETR WYMAGANY	PARAMETR OFEROWANY <i>(do wypełnienia)</i>
1	Poduszka szpitalna o rozmiarze: 80 x 70 cm (dopuszczalny margines rozmiarów poduszki + 1 cm).	TAK	
2	Wypełnienie hypoalergiczny granulaty poliestrowy silikonowany.	TAK	
3	Karta techniczna potwierdzająca gramaturę i skład. <i>(Dołączyć do Oferty)</i>	TAK	
4	Poszycie z oddychającego materiału składającego się w 100% z poliestru.	TAK	
5	Możliwość prania poduszki w temperaturze od 60 do 95°C.	TAK	
6	Instrukcja używania i prania poduszek. <i>(Dołączyć do Oferty)</i>	TAK	
7	Poduszka nadaje się do prania wodnego, po procesie prania nie może występować zjawisko zbrylenia (zbicia) granulatu.	TAK	
8	Gwarancja nie mniej niż 12 miesięcy. Podać oferowaną ilość miesięcy gwarancji.	TAK	

..... dnia r.
(miejsowość)

.....
(podpis)

**KARTA PRODUKTU – Zadanie 3 - Dostawa kocy szpitalnych
PO MODYFIKACJI**

L.P.	PARAMETRY DLA KOCY SZPITALNYCH	PARAMETR WYMAGANY	PARAMETR OFEROWANY <i>(do wypełnienia)</i>
1	Wymiary koca 150x200 cm (dopuszczalny margines wymiarów do +10 cm).	TAK	
2	Materiał z jakiego wykonano koc szpitalny – akryl lub mieszanka zakardowo-bawełniana. (W parametrach podać materiał). Koc jednobarwny lub w kratę w kolorach pastelowych.	TAK	
3	Gramatura koca min. 430 g/m ² .	TAK	
4	Temperatura prania koca od 40°C do 65 °C.	TAK	
5	Karta techniczna tkaniny potwierdzająca gramaturę i skład. <i>(Dołączyć do Oferty)</i>	TAK	
6	Instrukcja używania i prania koca. <i>(Dołączyć do Oferty)</i>	TAK	
7	Tkanina, z której wykonany będzie koc spełnia normę CEN/TS 14237. <i>(Dołączyć do Oferty dokument o spełnieniu normy)</i>	TAK	
8	Gwarancja nie mniej niż 12 miesięcy. Podać oferowaną ilość miesięcy gwarancji.	TAK	

..... dnia r.
(miejsowość)

.....
(podpis)

**KARTA PRODUKTU – Zadanie 4 - Dostawa odzieży roboczej dla pracowników szpitala
PO MODYFIKACJI**

Lp.	PARAMETRY DLA ODZIEŻY ROBOCZEJ (BLUZA, SPODNIE, SPÓDNICA) Pozycja 1,2,3 Formularza cenowego	PARAMETR WYMAGANY	PARAMETR OFEROWANY (do wypełnienia)
1	Odzież robocza dwuczęściowa wielokrotnego użytku wykonana z tkaniny bawełniano-poliestrowej, o zawartości bawełny 48% (+/-5%) i gramaturze 135 g/m ² (+/-5%). Kartę techniczną tkaniny potwierdzającą gramaturę i skład. (Dołączyć do Oferty)	TAK	
2	Bluza: z krótkim rękawem, luźna, z dekoltem na zakładkę, wkładana przez głowę; z przodu wycięty karczek, z lewej strony na wysokości piersi naszyta kieszeń.	TAK	
3	Kieszenie boczne na wysokości bioder, po bokach bluzy wycięte rozporki wzmocnione ryglami. Lamówka szyjna w różnych kolorach zapewniająca łatwą identyfikację rozmiaru	TAK	
4	Spodnie na gumce, wiązane z przodu na troki zapewniające łatwą identyfikację rozmiaru.	TAK	
5	Odzież w pełnej gamie rozmiarów S,M,L,XL,XXL,3XXL dostosowanej do potrzeb Zamawiającego (Dołączyć do Oferty - tabelę rozmiarów stosowanych przez Wykonawcę).	TAK	
6	Odzież w minimum 10 kolorach (w odcieniach różu, zieleni, czerwieni, fioletu, niebieskiego, szarego, granatu, brązu) do wyboru przez Zamawiającego.	TAK	
7	Tkanina z której wykonana będzie odzież robocza spełnia normę CEN/TS 14237. (Dołączyć do Oferty dokument o spełnieniu normy) *Wymóg ten nie dotyczy przypadku zaoferowania wyrobu odpowiadającego normie PN-EN 13795 zgodnie z Kryterium nr 3.	TAK/NIE*	
8	Gwarancja nie mniej niż 12 miesięcy. Podać oferowaną ilość miesięcy gwarancji.	TAK	

OPIS NADRUKU NA UBRANIU

Lp.	Opis	Wymóg graniczny	Potwierdzenie (do wypełnienia)
1	Nadruk umieszczony na bluzie na górnej kieszeni po lewej stronie na wysokości piersi oraz na spodniach na lamówce wewnętrznej.	Tak	
2	Wysokość nadruku – 0,8 - 1 cm. Szerokość nadruku proporcjonalnie do wysokości.	Tak	
3	Nadruk trwały – niezmywalny.	Tak	

WZÓR NADRUKU NA UBRANIU

<p>SZPITAL IM. MARCINIAKA - Wrocław (+skrótowa nazwa oddziału) np. SOR, OChD</p>

L.P.	PARAMETRY DLA FARTUCHA – TUNIKI Pozycja 4 Formularza cenowego	PARAMETR WYMAGANY	PARAMETR OFEROWANY (do wypełnienia)
1	Fartuch-tunika damska, bez kołnierza, zapinanana na napy, rękaw $\frac{3}{4}$ w minimum sześciu kolorach do wyboru w odcieniach kolorów brązu, różu, niebieskiego, fioletu, szarego, zielonego.	TAK	
2	Trzy kieszenie naszywane - dwie boczne na wysokości bioder, górna mała z lewej strony.	TAK	
3	Po bokach wszyte rozporki wzmocnione ryglami.	TAK	
4	Wykonana z tkaniny bawełniano-poliestrowej, o minimalnej zawartości bawełny 48% (+/-5%) i gramaturze maksimum 135 g/m ² (+/-5%). Karta techniczna tkaniny potwierdzająca gramaturę i skład. (Dołączyć do Oferty)	TAK	
5	Temperatura prania 65°C.	TAK	
6	Fartuchy-tunika w pełnej gamie rozmiarów damskich S,M,L,XL,XXL,3XXL dostosowanej do potrzeb Zamawiającego . (Dołączyć do Oferty - tabelę rozmiarów stosowanych przez Wykonawcę).	TAK	
7	Tkanina z której wykonane będą fartuchy - tuniki spełnia normę CEN/TS 14237. (Dołączyć do Oferty dokument o spełnieniu normy) * Wymóg ten nie dotyczy przypadku zaoferowania wyrobu odpowiadającego normie PN-EN 13795 zgodnie z Kryterium nr 3.	TAK/NIE*	
8	Gwarancja nie mniej niż 12 miesięcy. Podać oferowaną ilość miesięcy gwarancji.	TAK	
9	Nadruk o wysokości liter 0,8 do 1,0 cm ze skróconą nazwą Szpitala. (SZPITAL IM. MARCINIAKA - Wrocław), umieszczony na górnej kieszeni po lewej stronie.	TAK	

..... dnia r.
(miejsowość)

.....
(podpis)

93

**KARTA PRODUKTU – Zadanie 5 - Dostawa fartuchów i koszul szpitalnych
PO MODYFIKACJI**

L.P.	PARAMETRY DLA FARTUCHA LEKARSKIEGO Pozycja 1 Formularza cenowego	PARAMETR WYMAGANY	PARAMETR OFEROWANY <i>(do wypełnienia)</i>
1	Fartuch lekarski biały z kolenierzem (krój damski i męski) zapinany na napy, długi rękaw.	TAK	
2	Trzy kieszenie naszywane - dwie boczne na wysokości bioder, górna mała z lewej strony.	TAK	
3	Po bokach wszyte rozporki wzmocnione ryglami.	TAK	
4	Tkanina o gramaturze 150-170g/m ² bawełna+poliester+domieszki o minimalnej zawartości bawełny 48%. Karta techniczna tkaniny potwierdzająca gramaturę i skład. <i>(Dołączyć do Oferty)</i>	TAK	
5	Temperatura prania 65°C.	TAK	
6	Fartuchy w pełnej gamie rozmiarów (damskie-męskie) S,M,L,XL, XXL, 3XXL dostosowanej do potrzeb Zamawiającego <i>(Dołączyć do Oferty - tabelę rozmiarów stosowanych przez Wykonawcę).</i>	TAK	
7	Gwarancja nie mniej niż 12 miesięcy. Podać oferowaną ilość miesięcy gwarancji.	TAK	
8	Tkanina z której wykonane będą fartuchy lekarskie spełnia normę CEN/TS 14237. <i>(Dołączyć do Oferty dokument o spełnieniu normy)</i>	TAK	
9	Nadruk o wysokości liter 0,8 do 1,0 cm ze skróconą nazwą Szpitala. (SZPITAL IM. MARCINIAKA - Wrocław), umieszczony na górnej kieszeni po lewej stronie na wysokości piersi.	TAK	

L.P.	PARAMETRY DLA KOSZUL SZPITALNYCH Pozycja 2 Formularza cenowego	PARAMETR WYMAGANY	PARAMETR OFEROWANY <i>(do wypełnienia)</i>
1	Koszule szpitalne w jasnych odcieniach kolorów, rozcięte na plecach na całej długości z zakładką umożliwiającą osłonięcie pacjenta w miejscu rozcięcia.	TAK	
2	Koszula wiązana na troki w różnych kolorach zapewniających łatwą identyfikację rozmiaru. Minimum trzy wiązania.	TAK	
3	Skład materiału 45%bawełna(+/-5%), 55 % poliester(+/-5%). Karta techniczna tkaniny potwierdzająca gramaturę i skład. <i>(Dołączyć do Oferty)</i>	TAK	
4	Temperatura prania do 65° C. Instrukcja używania i prania. <i>(Dołączyć do Oferty)</i>	TAK	
5	Koszule w rozmiarach M, L, XL, XXL, 3XL wg tabeli rozmiarów Wykonawcy. <i>(Dołączyć do Oferty - tabelę rozmiarów stosowanych przez Wykonawcę).</i>	TAK	
6	Gwarancja nie mniej niż 12 miesięcy. Podać oferowaną ilość miesięcy gwarancji.	TAK	
7	Oznakowania wyrobów nadrukiem o wysokości liter 0,8 do 1,0 cm ze skróconą nazwą Szpitala. (SZPITAL IM. MARCINIAKA - Wrocław) w dolnej części koszuli szpitalnej.	TAK	

..... dnia r.
(miejsce)

.....
(podpis)